

PT Sensore per stazioni meteo Discovery Report W20-S

Guida introduttiva

Aprire lo sportello dello scomparto batterie (3) e inserire le 2 batterie secondo la corretta polarità. Chiudere lo sportello.

Sensore

1. Indicatore LED 2. Foro per il fissaggio al muro 3. Coperchio scomparto batteria

Connessione dei sensori

Posizionare la stazione base e il sensore remoto a una distanza compatibile con l'effettivo raggio di trasmissione. Se tali parametri non vengono ricevuti per uno dei canali, controllare le batterie e riprovare. Controllare che non ci siano sorgenti di interferenza. Al momento del cambio delle batterie, sostituire prima nell'unità base e poi nel sensore per ristabilire la connessione. Se si usa un adattatore per alimentare uno qualsiasi dei dispositivi, disconnettere brevemente l'alimentazione a tale dispositivo durante la sostituzione delle batterie. In caso sia necessario sostituire le batterie di un solo dispositivo (ad esempio, un sensore), il segnale potrebbe non essere ricevuto correttamente. Il raggio effettivo potrebbe variare a seconda della posizione dell'unità. A causa delle interferenze (numerosi altri dispositivi telecomandati, ecc.), la distanza massima tra l'unità base e il sensore può essere significativamente ridotta. In tal caso, consigliamo di spostare leggermente l'unità base e il sensore.

Specifiche

Frequenza del segnale radio	433 MHz
Raggio segnale radio	100 m
Intervallo operativo di temperatura (all'esterno)	-50... +70 °C
Alimentatore	2 batterie AAA (non incluse)

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solo alcune accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico. I bambini devono usare questo strumento solo sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare le batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Non cortocircuitare le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldando. Non disassemblare le batterie. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia: 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: www.levenhuk.eu/warranty Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

PT Sensor para estações meteorológicas Discovery Report W20-S

Introdução

Abra a tampa do compartimento das pilhas (3) e coloque 2 pilhas de acordo com as marcas de polaridade corretas. Feche a tampa.

Sensor

1. Indicador de LED 2. Orifício de montagem na parede 3. Tampa do compartimento da bateria

Ligação do sensor

Coloque a estação base e o sensor remoto dentro do alcance de transmissão efetivo. Se os valores de um fonte não forem recebidos, verifique as pilhas e tente novamente. Verifique se existe alguma fonte de interferência. Ao trocar as pilhas, substitua primeiro as pilhas na unidade base e, em seguida, no sensor, para restabelecer a ligação. Se um adaptador fornecer energia a qualquer um dos dispositivos, desligue brevemente esse dispositivo quando substituir as pilhas. Se substituir as pilhas de apenas um dos dispositivos (por exemplo, o sensor), o sinal pode não ser recebido corretamente. O alcance efetivo pode variar dependendo da posição da unidade. Devido a interferências (vários dispositivos de controle remoto, etc.), a distância máxima entre a unidade base e o sensor pode diminuir bastante. Nestes casos, sugerimos que se mova um pouco a unidade base e o sensor.

Especificações

Frequência do sinal de rádio	433 MHz
Raio do sinal de rádio	100 m
Intervalo de temperatura de funcionamento (exterior)	-50... +70 °C
Fonte de alimentação	2 pilhas AAA (não incluídas)

Cuidado e manutenção

Use as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças ou com outras pessoas que não leram ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica. As crianças **so** devem utilizar o dispositivo sob supervisão de um adulto.

Instruções de segurança da bateria

Compre sempre baterias do tamanho e grau mais adequados para o uso pretendido. Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente no que respeita à sua polaridade (+ e -). Nunca coloque as baterias em curto-circuito, pois isso pode causar altas temperaturas, derrame ou explosão. Nunca aqueça as baterias com o intuito de as reanimar. Não desmonte as baterias. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar o risco de ingestão, sufocação ou envenenamento. Use as baterias da forma prescrita pelas leis do seu país.

Garantia: 2 anos. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet:

www.levenhuk.eu/warranty
O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

PL Czujnik do stacji meteorologicznych Discovery Report W20-S

Wprowadzenie

Otwórz pokrywę komory baterii (3) i włóż 2 baterie zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Zamknij pokrywę.

Czujnik

1. Wskaźnik LED 2. Otwór do montażu naściennego 3. Pokrywa komory baterii

Nawiązywanie połączenia z czujnikami

Ustaw stację główną oraz czujnik zdalny względem siebie w odległości skutecznego zasięgu nadawania sygnału. Jeżeli wartości nie są przesyłane przez dany kanał, sprawdź baterie i spróbuj ponownie. Sprawdź, czy są jakiegokolwiek źródła zakłóceń. Aby przywrócić połączenie podczas wymiany baterii, należy najpierw wymienić baterie w stacji głównej, a następnie w czujniku. Jeśli którekolwiek urządzenie jest zasilane przy użyciu zasilacza, podczas wymiany baterii odłącz na chwilę zasilanie od tego urządzenia. Jeśli wymienisz baterie tylko w jednym urządzeniu (np. w czujniku), może to spowodować nieprawidłowy odbiór sygnału. Skuteczny zasięg różni się w zależności od miejsca ustawienia stacji głównej. Ze względu na zakłócenia (różne urządzenia sterowane zdalnie itp.), maksymalna odległość między stacją główną a czujnikiem może być znacznie ograniczona. W takich przypadkach zalecamy nieznanie zmienić pozycję stacji głównej i czujnika.

Dane techniczne

Częstotliwość sygnału radiowego	433 MHz
Promień sygnału radiowego	100 m
Zakres temperatury pracy (na zewnątrz)	-50... +70 °C
Zasilanie	2 baterie AAA (sprzedawane osobno)

Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznaly się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroni urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi. W razie polknięcia jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Dzieci mogą używać tego urządzenia tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i -). Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokiej temperatury, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewaj baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka polknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja: 2 lata. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie:

www.levenhuk.pl/gwarancja
Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

RU Датчик Discovery Report W20-S для метеостанций

Начало работы

Снимите крышку батарейного отсека (3), вставьте 2 батарейки, соблюдая полярность. Закройте отсек.

Датчик

1. Светодиодный индикатор 2. Отверстие для крепления 3. Крышка батарейного отсека

Установка соединения с датчиком

Расположите внешний датчик и основную блок в пределах эффективного диапазона передачи. Если данные с канала не получены, проверьте правильность установки батареек и попробуйте еще раз. Проверьте наличие возможных источников помех. При замене батареек всегда меняйте батарейки сначала в основном блоке, затем в датчике, чтобы восстановить соединение. Если из какого-либо из устройств подается питание, ненадолго отключите его при замене батареек. Если заменить батарейки только в одном из устройств (например, в датчике), сигнал может быть не принят или принят некорректно. На эффективный диапазон передачи может влиять расположение прибора. Находясь ближе к устройству радиоуправляемого устройства могут существенно сократить радиус передачи сигнала. В таких случаях рекомендуется немного переместить основной блок и датчик.

Технические характеристики

Частота радиосигнала	433 МГц
Радиус приема радиосигнала	100 м
Диапазон измерения температуры на улице	-50... +70 °C
Источник питания	2 батарейки AAA (нет в комплекте)

Уход и хранение

Будьте внимательными, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если детали прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью. Дети могут пользоваться прибором только под присмотром взрослых.

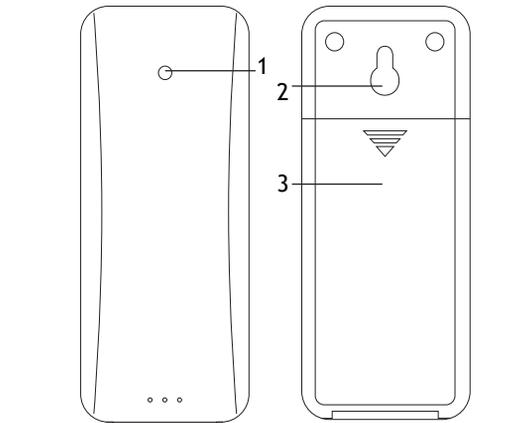
Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и -). Никогда не закорачивайте полюса элементов питания — это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагреть элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удущия или отравления. Утилизировать использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Гарантия: 6 месяцев. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Discovery Report W20-S Sensor for Weather Stations



© 2022 Discovery or its subsidiaries and affiliates. Discovery and related logos are trademarks of Discovery or its subsidiaries and affiliates, used under license. All rights reserved. Discovery.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave, Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1-813-468-3001, contact_us@levenhuk.com, www.levenhuk.com
Optics s.r.o. (Europe): V Chotěboře 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz.
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com



TR Discovery Report W20-S Meteoroloji İstasyonları için Sensör

Başlangıç

Pil bölmesi kapakını (3) açın ve doğru kutuplarına uygun şekilde 2 pili yerleştirin. Kapakı kapatın.

Sensör

1. LED gösterge 2. Duvar montaj deliği 3. Pil bölmesi kapakı

Sensör bağlantısı

Baz istasyonunu ve uzak sensörü etkili iletim aralığı dahiline yerleştirin. Bir kanaldan değerler alınmazsa, pilleri kontrol edin ve yeniden deneyin. Parazit kaçınma olup olmadığının kontrol edin. Pilleri değiştirirken, bağlantıyı yeniden kurmak için pilleri ilk olarak güvenli şekilde konsoluna ve ardından sensörüne yerleştirin. Çihazlardan birine gücü bir adaptör sağlıyorsa, pilleri değiştirirken o cihazın güden gücün bağlantısını kesin. Yalnızca bir cihazdaki pilleri değiştirirseniz (örneğin sensördeki), sinyal gücü alamayabilirsiniz. Etkili aralık ünitenin konumuna göre değişebilir. Parazit nedeniyle (çeşitli uzaktan komanda cihazları, vb.), baz ünitesi ile sensör arasındaki maksimum mesafe anlamı kumanda azalabilir. Bu tür durumlarda, baz ünitesini ve sensörü biraz hareket ettirmenizi öneririz.

Teknik Özellikler

Radio sinyali frekansı	433 MHz
Radio sinyali yarıçapı	100 m
Çalışma sıcaklığı aralığı (dış mekan)	-50... +70 °C
Güç kaynağı	2 AAA pil (dahil değildir)

Bakım ve onarım

Bu cihazı, bu talimatları okuyamayacak veya tamamen anlayamayacak çocuklar ve diğer kişiler ile birlikte kullanacağınız zaman gerekli önlemleri alın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeyle çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkezimize iletişime geçin. Cihazı ani darbelerle ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayın denemeyin! Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır. Çocuklar cihazı yalnızca yetişkin gözetiminde kullanabilir.

Pil güvnlüğü talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Pillerin kutupları (+ ve -) açısından doğru bir biçimde takıldığını emin olun. Aşırı ısınmaya, sıvıya veya patlamaya neden olabilecekinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden kullanılabilir kiti kesinlikle pilleri istemeyin. Pilleri sökmevin. Yerde, boğulma veya zehirleme riskine önkem için pilleri çocukların erişemeyeceği bir kutuya saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtiliği şekilde değerlendirin.

Garanti: 2 yıl. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz:

www.levenhuk.eu/warranty
Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirilme bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

EN Discovery Report W20-S Sensor for Weather Stations

Getting started

Open the battery compartment cover (3) and insert 2 batteries according to the correct polarity. Close the cover.

Sensor

1. LED indicator 2. Wall mount hole 3. Battery compartment cover

Sensor connection

Place the base station and the remote sensor within the effective transmission range. If the values are not received from a channel, check the batteries and try again. Check if there is any source of interference. When changing batteries, replace the batteries in the base unit first and then in the sensor in order to re-establish the connection. If an adapter supplies power to any of the devices, briefly disconnect the power to that device when replacing the batteries. If you change the batteries only in one of the devices (for example, in the sensor), the signal may not be received correctly. The effective range may differ depending on the unit's position. Due to interference (various remote control devices, etc.), the maximum distance between the base unit and the sensor may be significantly reduced. In such cases, we suggest moving the base unit and sensor a little.

Specifications

Radio signal frequency 433MHz
Radio signal radius 100m (328ft.)
Operating temperature range (outdoors) -50...+70 °C (-58...+158 F)
Power supply 2 AAA batteries (not included)

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately. **Children should use the device under adult supervision only.**

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Warranty: 6 months. For further details, please visit our web site:

www.levenhuk.com/warranty

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

DE Discovery Report W20-S Sensor für Wetterstationen

Erste Schritte

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (3) und legen Sie 2 Batterien entsprechend der Polarität ein. Schließen Sie den Deckel.

Sensor

1. LED-Anzeige 2. Loch für Wandmontage 3. Batteriefachdeckel

Sensorverbinding

Platzieren Sie die Basisstation und den Femsensor innerhalb des effektiven Sendebereichs. Falls die Werte eines Kanals nicht empfangen werden, überprüfen Sie die Batterien (gegebenenfalls austauschen), anschließend probieren Sie es noch einmal. Prüfen Sie, ob es eine Störquelle gibt. Ersetzen Sie beim Batteriewechsel zuerst die Batterien in die Basisinheit und erst nachdem im Sensor, um die Verbindung wiederherzustellen. Wenn eines der Geräte über einen Adapter mit Strom versorgt wird, unterbrechen Sie kurz die Stromzufuhr zu diesem Gerät, wenn Sie die Batterien auswechseln. Wenn Sie die Batterien nur in einem der Geräte (z. B. im Sensor) austauschen, wird das Signal möglicherweise nicht korrekt empfangen. Die tatsächliche Reichweite kann je nach Position des Geräts unterschiedlich sein. Aufgrund von Interferenzen (verschiedene Fernbedienungsgeräte usw.) kann sich die maximale Entfernung zwischen dem Basisgerät und dem Sensor erheblich verringern. In solchen Fällen empfehlen wir, das Basisgerät und den Sensor ein wenig zu verschieben.

Technische Daten

Frequenz des Funksignals 433 MHz
Radius des Funksignals 100 m
Betriebstemperaturbereich (im Freien) -50...+70 °C
Stromversorgung 2 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Pflege und Wartung

Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafterwirkung. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf. **Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für die beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegöße und -art erwerben. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und -) achten. Batterien nicht kurzschließen, am Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Erstickten und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Garantie: 2 Jahre. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website:

www.levenhuk.de/garantie

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

BG Сензор за метеорологични станции Discovery Report W20-S

Da започване

Отворете капака на батеријното одделение (3) и поставете 2 батерии, като спазвате знаците за поларитета. Затворете капака.

Сензор

1. Светодиоден индикатор 2. Отвор за монтаж върху стѐна 3. Капак на одделението на батеријата

Връзка на сензора

Поставете базовата станция и дистанционния сензор в рамките на ефективния обхват на предаване. Ако стойностите не дават сигнал не се получаваат, проверете батериите и опитайте отново. Проверете дали няма източник на шумения. Когато сменяте батериите, заменете първо тези в базовия модул и след това в сензора, за да установите отново свързването. Ако някое от устройствата се захранва чрез адаптер, изключете за кратко захранването на това устройство, когато смените батериите. Ако смените батериите само в едно от устройствата (например в сензора), сигналът може да не се приеме правилно. Ефективният обхват може да се различава в зависимост от позицията на устройството. Поради шумения (от различни устройства за дистанционно управление и др.) максималното разстояние между базовия модул и сензора може да бъде значително намалено. В таквия случаи предлагаме да преместите малко базовия модул и сензора.

Спецификации

Честота на радиосигнала 433 MHz
Обсег на радиосигнала 100 m
Диапазон на работната температура (на открито) -50...+70 °C
Захранване 2 батерии AAA (не са включени)

Грижи и поддръжка

Предприемте необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обърнете се към местния специализиран сервисен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежностите и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Ако някоя част от устройството или батериата бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ. **Децата трябва да използват устройството само под надзора на възрастни.**

Инструкции за безопасност на батериите

Винаги култивайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и -). Никога не свързвайте батерии накъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не зарежайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Избягвайте използването на батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Гарантия: 2 години. За повече информация посетете нашата уебстраница:

www.levenhuk.bg/garantiya

Производителът си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

ES Sensor para estaciones meteorológicas Discovery Report W20-S

Primeros pasos

Abra la tapa del compartimento de las pilas (3) e inserte 2 pilas de acuerdo con la polaridad correcta. Cierre la tapa.

Sensor

1. Indicador LED 2. Orificio para montaje en pared 3. Tapa del compartimento de las pilas

Conexión del sensor

Coloque la estación base y el sensor remoto dentro del alcance de transmisión efectivo. Si no se reciben valores desde un canal, compruebe las pilas y vuelva a intentarlo. Compruebe si existe alguna fuente de interferencia. Cuando cambie las pilas, reemplace las pilas primero en la unidad base y luego en el sensor para restablecer la conexión. Si utiliza un adaptador para suministrar corriente eléctrica a cualquiera de los dispositivos, desconecte temporalmente la alimentación eléctrica para ese dispositivo cuando reemplace las pilas. Si cambia las pilas solo en uno de los dispositivos (por ejemplo, en el sensor), es posible que la señal no se reciba correctamente. El alcance efectivo de la señal puede diferir dependiendo de la posición de la unidad. Debido a la existencia de interferencias (cercaña de diversos dispositivos de mando a distancia, etc.), la distancia máxima entre la unidad base y el sensor puede ser significativamente menor. En tales casos, sugerimos mover un poco la unidad base y el sensor.

Especificaciones

Frecuencia de señal de radio 433 MHz
Alcance de la señal de radio 100 m
Rango de temperatura de funcionamiento (exterior) -50...+70 °C
Fuente de alimentación 2 pilas AAA (no incluidas)

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato. **Los niños únicamente deben utilizar este dispositivo bajo la supervisión de un adulto.**

Instrucciones de seguridad para las pilas

Compré siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía: 2 años. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

CZ Sensor pro meteostanice Discovery Report W20-S

Začínáme

Otevřete kryt příhrádky pro baterie (3) a vložte 2 baterie správnou stranou dle označení polarity. Zavřete kryt.

Senzor

1. LED indicator 2. Otvor pro montáž na stěnu 3. Kryt příhrádky pro baterie

Připojení senzoru

Umístěte základnovou stanici a senzor dálkového ovládní do účinného dosahu přenosu. Pokud hodnoty nejsou z kanálu přijaty, zkontrolujte baterie a zkusťe to znovu. Zkontrolujte, zda nejednotně nějaký zdroj rušení. Při výměně baterii vyměňte baterie nejprve v základní jednotce a pak v senzoru, aby se připojení znovu obnovilo. Pokud adaptér napájí některé ze zařízení, při výměně baterii toto zařízení krátce odpojte. Pokud vyměníte baterie pouze v jednom ze zařízení (například v senzoru), signál nemusí být přijíman správně. Účinný dosah se může lišit v závislosti na poloze jednotky. Kvůli rušení (různá dálková ovládní atd.) může být maximální vzdálenost mezi základnovou stanicí a senzorem výrazně snižena. V takových případech doporučujeme trochu přesunout základní jednotku a senzor.

Technické údaje

Frekvence rádiového signálu 433 MHz
Poloměr rádiového signálu 100 m
Rozsah provozních teplot (venkovní) -50...+70 °C
Napájení 2 baterie AAA (nejsou součástí dodávky)

Peče a údržba

Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obračejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chráňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze přísluševní a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Pokud dojde k porozi části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **Děti by měly používat přístroj pouze pod dohledem dospělé osoby.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterii

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nevhodnější pro zamýšlený účel. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. -). Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebrat baterie. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Záruka: 2 roky. Další informace – navštivte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

HU Discovery Report W20-S érzékelő időjárás állomásokhoz

Elő lépések

Nyissa fel az elemtartórekesz fedelét (3), azután – ügyelve a polarításra – helyezzen be 2 db elemet. Zárja le a fedelet.

Érzékelő

1. LED visszajelző 2. Furat a falra szereléshez 3. Elemtartó rekesz fedele

Érzékelő csatlakozása

Az átviteli hatótávolságon belül helyezze el az alapállomást és a távoli érzékelőt. Ha egy csatormáról nem érkezik értékek, akkor ellenőrizze az elemeket, majd próbálja újra! Ellenőrizze, hogy eszelhető-e zavart kellet forrás. Az elemek cserélésékor először az alapegységben lévő elemeket cserélje, majd az érzékelőben, hogy a kapcsolat ismét létrejöjjön. Ha bármelyik eszközözbe adapteren keresztül érkezik a tápellátás, az elemek cseréjekor rövid időre szüntesse meg az adott eszközt tápellátását. Ha csak egy bizonyos eszköz elemét cseréli ki (pl. az érzékelő elemét), elképzelhető, hogy a rendszer nem pontosan veszi majd a jeleket. Az érzékg helyzetétől függően a hatótávolság más és más lehet. Az interferencia miatt (különbéféle távirányító eszközök stb.) az alapegység és az érzékelő közötti maximális távolság akár jelentős mértékben is lecsökkenthet. Ilyen esetben mind az alapegység, mind pedig az érzékelőt mozgassza el kissé.

Műszaki adatok

Rádiójelék frekvenciája 433 MHz
Rádiójelék hatósugara 100 m
Működési hőmérséklettartomány (külféren) -50...+70 °C
Tápellátás 2 db AAA elem (a készlet nem tartalmazza)

Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értek meg az előzőekben felsorolt utasításokat. Bármi lemondás is az ok, semmiképpen ne kísérletezzen meg szétzereléssel az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Száráz, hívós helyen tárolja az eszközt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészt berendezés soha ne helyezze üzembe! Ha az eszköz valamely alkatrésze vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonban orvosi segítséget. **Gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.**

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasználásának legmegfelelőbb méretű és fokozatú elemet vásárolja meg. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és -). Soha ne zárja rövidre az elemeket, mivel így azok erősen felmelegedhetnek, szivárgni kezhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek élettartamának megneveléséhez soha ne kísérletez meg felmelegíteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulátorokat. Az elemeket tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt elemeket az Ön országában érvényben lévő szabályoknak megfelelően adhatja le.

Szavatosság: 2 év. További részletekért látogasson el weboldalunkra:

www.levenhuk.hu/garancia

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinálalat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli történő módosítására.